

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 212

Volume 21

2 August 1978

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 1853/78 of 25 July 1978 adopting general rules in connection with special measures for castor seeds 1
- Commission Regulation (EEC) No 1854/78 of 1 August 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 1855/78 of 1 August 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1856/78 of 31 July 1978 amending Regulation (EEC) No 1204/72 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds 8
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1857/78 of 31 July 1978 amending Regulations (EEC) No 2054/76, (EEC) No 1036/78 and (EEC) No 1654/78 as regards a new method of denaturing skimmed-milk powder intended for use as feed for export to non-member countries 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1858/78 of 31 July 1978 making the importation of certain textile products originating in Greece subject to quantitative limitation 11
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1859/78 of 1 August 1978 reimposing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Sweden 13
- Commission Regulation (EEC) No 1860/78 of 1 August 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 14

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1052/78 of 19 May 1978 fixing the adjustments to be made to refunds fixed in advance for milk and milk products (OJ No L 134, 22.5.1978) 15
- ★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1570/78 of 4 July 1978 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 2742/75 as regards production refunds on starches and repealing Regulation (EEC) No 2026/75 (OJ No L 185, 7.7.1978) 15
- ★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1743/78 of 25 July 1978 introducing monetary compensatory amounts for certain flour-based preparations and amending the method of their application for certain goods falling within heading No 19.03 of the Common Customs Tariff (OJ No L 202, 26.7.1978) 15

1

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1853/78**of 25 July 1978****adopting general rules in connection with special measures for castor seeds**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2874/77 of 19 December 1977 laying down special
measures in respect of castor seeds⁽¹⁾, and in parti-
cular Article 2 (4) and Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 2874/77
requires the adoption of general rules for granting aid,
detailed rules for checking entitlement to the aid and
the necessary conditions which seed processing under-
takings must meet in order to be entitled to aid;
whereas Article 3 thereof requires that the criteria for
determining the world market price be laid down;

Whereas the world market price must be determined
on the basis of the most favourable purchasing possi-
bilities on that market;

Whereas the relevant figures should be those recorded
during the marketing period for Community seed for
offers on the world market and prices quoted on the
major international exchanges; whereas, however,
those offers which cannot be considered representa-
tive of the true trend of the market should be disre-
garded;

Whereas, if there are no representative offers or prices
for castor seed, the world market price for castor seed
should be determined on the basis of the value of the
products resulting from its processing; whereas if the
offers and prices for castor seed on the world market
might jeopardize the sale of Community-produced

castor seed, the world market price should be deter-
mined on the basis of the value of the average quanti-
ties of oil and oil-cake derived from the processing of
castor seed less the processing costs; whereas, if there
are no offers and no prices for castor seed, oil and oil-
cake, the world market price for castor seed should be
determined at the same level as the guide price;

Whereas, to ensure the proper operation of the aid
system, the world market price must be recorded for a
Community frontier crossing point; whereas in fixing
this point account should be taken of the extent to
which it is representative for imports of such seed and
therefore the port of Rotterdam should be chosen;
whereas offers and prices will have to be adjusted if
they relate to a different frontier crossing point;

Whereas such adjustments should also be made to the
offers and prices adopted in order to compensate for
any variation from the presentation and quality
criteria used when fixing the guide price;

Whereas, with an eye to the proper operation of the
aid system, it should be specified that aid shall be
granted for the exact quantity of castor seed harvested
and processed in the Community and to undertakings
whose stock accounts allow the quantity of Commu-
nity processed seed to be verified if the contract
between such undertakings and producers has been
lodged with the competent agency in the Member
State in which the seed is produced;

Whereas the right to aid is acquired at the time of
processing of the seed; whereas, however, it should be
specified that the aid may be advanced to the inte-
rested parties before the products are processed;
whereas in order to prevent fraud it is necessary to

⁽¹⁾ OJ No L 332, 24. 12. 1977, p. 1.

specify that a guarantee must be given to ensure the processing of the products for which the aid is paid ;

Whereas the producer Member States and the Member States in which the seed will be processed should be required to set up the control arrangements necessary to ensure the proper operation of the aid system ; whereas the control arrangements should be in particular allow checks to be made upon the observance of the minimum price referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2874/77 and unjustified applications for aid to be prevented ; whereas for the purposes of control Member States shall assist each other ;

Whereas special provision should be made for checks upon seed which is processed in a Member State other than that in which it is produced,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The world market price for castor seed shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC.
2. During the most representative period for the sale of seed of Community origin the world market price shall be determined periodically. The last price determined during the said period shall be used for fixing the aid to apply for the remainder of the marketing year.
3. In determining the world market price, account shall only be taken of the offers made on the world market for delivery during the period referred to in paragraph 2 and the prices quoted for delivery during the same period on the major international exchanges.
4. The world market price shall be determined on the basis of the actual most favourable purchasing possibilities disregarding offers and prices which cannot be considered as representative of the actual market trend.

Article 2

Where no offer and no price can be used to determine the world market price of castor seed, the price shall be determined on the basis of the offers and prices on the world or Community markets for castor oil and oil-cake. For that purpose account shall be taken of the value of the average quantities of oil and oil-cake obtained in the Community from processing 100 kilograms of castor seed less an

amount representing the cost of processing the seed into oil and oil-cake.

Article 3

Where no offer and no price can be used to determine the world market price for castor seed and, further, where it is impossible to establish the value of the oil-cake or oil processed from such seed, the world market price shall be equal to the guide price for castor seed.

Article 4

The world market price shall be determined for seed in bulk delivered to Rotterdam of the standard quality in respect of which the guide price was fixed.

Where the offers and prices do not fulfil the conditions set out in the first subparagraph above the necessary adjustments shall be made.

Article 5

The aid provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 2874/77 shall be granted under the conditions set out in that Article for castor seed harvested and processed in the Community with a view to the production of oil.

Article 6

1. Aid shall be granted to undertakings processing castor seed :
 - (a) if, not later than a specified date, a contract fulfilling the conditions referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2874/77 and those to be laid down in accordance with paragraph 5 of the same Article has been lodged with the agency which the Member State in which the seed is produced has designated for that purpose ; and
 - (b) if they have requested the competent authority to take over the inspection of the castor seed at the oil mill ; and
 - (c) if, with a view to checking entitlement to the aid :
 - they keep separate stock accounts for seed harvested within and outside the Community, which show, at least, the quantities and the quality of the castor seed taken in by them, its date of entry and the quantity of oil produced and dispatched,
 - they furnish, where appropriate, any other supporting documents necessary to check entitlement to the aid.

2. Where the seed is to be processed in a Member State other than that in which it is produced, aid shall be granted if the processing undertaking submits to the agency designated by the Member State in which the seed is processed a document prepared in its name in accordance with Article 10 (3).

Article 7

The amount of the aid shall be that valid on the day on which the interested party requests the competent agency to take over the inspection of the seed at the oil mill where it is processed.

Article 8

Entitlement to the aid arises at the time of processing the seed with a view to the production of oil. The aid may, however, be paid in advance once the product has been made subject to inspection, provided that a guarantee is lodged against its processing.

Article 9

1. The weight of the seed referred to in Article 5 shall be determined and samples taken on arrival at the oil mill where it is processed.

2. The amount of the aid shall be calculated on the basis of the weight, this being adjusted in accordance with such differences as may exist between the percentages of moisture and of impurities recorded and the percentages applying to the standard quality for which the guide price is fixed.

Article 10

1. The producer Member States shall verify that the contract fulfils the conditions laid down.

2. The producer Member States shall make random on-the-spot checks to determine that the areas indicated in the contracts lodged are correct.

3. When applying Article 6 (2) a document shall be drawn up in the producer Member State certifying that the contract conforms to the conditions laid down and stating that the seed referred to in the document is eligible for aid.

4. The Member State in which the seed referred to in Article 5 is processed shall make checks upon the entry and processing of this seed at the oil mill in order to ensure that the aid is granted only in respect of seed qualifying for it.

5. Each Member State shall communicate to the Commission, before their entry into force, the provisions which it is adopting in order to ensure that the checks provided for in paragraph 4 are made.

Article 11

Member States shall assist each other in applying this Regulation.

Article 12

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1978.

For the Council

The President

J. ERTL

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1854/78**of 1 August 1978****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1815/78 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1815/78 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 1 August 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 August 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	82.80
10.01 B	Durum wheat	123.46 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	79.16 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	77.25
10.04	Oats	67.74
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	75.37 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	65.73 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	74.93 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	126.68
11.01 B	Rye flour	121.57
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	202.14
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	136.79

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1855/78

of 1 August 1978

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1816/78 ⁽³⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 1 August 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 August 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1856/78

of 31 July 1978

amending Regulation (EEC) No 1204/72 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1562/78⁽²⁾, and in particular Article 27 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas Article 28 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1204/72 of 7 June 1972 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1270/78⁽⁵⁾, fixed the amount of the security referred to in Article 9 (2) of Council Regulation (EEC) No 2114/71 of 28 September 1971 concerning aid for oil seeds⁽⁶⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 851/78⁽⁷⁾; whereas, having regard to the trend of prices on the world market and to the level of aid fixed in recent months, it is necessary to increase the amount of the security;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the first indent of Article 28 (1) of Regulation (EEC) No 1204/72, the expression '12 units of account' is replaced by the expression '16 units of account'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 38.

⁽⁶⁾ OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1857/78

of 31 July 1978

amending Regulations (EEC) No 2054/76, (EEC) No 1036/78 and (EEC) No 1654/78 as regards a new method of denaturing skimmed-milk powder intended for use as feed for export to non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1421/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2054/76 of 19 August 1976 on the sale for export to non-member countries of skimmed-milk powder held by intervention agencies and intended for use as feed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1206/78⁽⁶⁾, specifies that the skimmed milk must be exported either as such in accordance with certain prescribed conditions or after denaturing or incorporation into compound feedingstuffs in accordance with specific requirements; whereas one non-member country, in order to prevent skimmed-milk powder intended for use as feed from being used for other purposes within its territory, stipulates that the product is to be denatured by the addition of blood meal and fish meal; whereas these special requirements should be taken into account in order to permit exports of the product thus obtained, and the provisions of Regulation (EEC) No 2054/76 should be amended accordingly;

Whereas skimmed-milk powder denatured by the new method and containing fish meal constitutes a special compound feedingstuff in respect of which a refund is not granted in accordance with footnote (3) to the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1654/78 of 14 July 1978 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state⁽⁷⁾; whereas an exception should be provided for in the said footnote

⁽³⁾ regarding the said skimmed-milk powder, provided that proof is furnished that the milk used is that referred to in Article 2 (1) (e) of Regulation (EEC) No 2054/76;

Whereas under Article 14a (2) of Regulation (EEC) No 2054/76 the coefficients applied to the monetary compensatory amounts are to be adapted in accordance with the changes in the price of skimmed-milk powder specified in Article 3 (1); whereas the latter Article provides for a price change with effect from 11 August 1978; whereas the provisions of Parts 1 and 5 of Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1036/78 of 19 May 1978 fixing the monetary compensatory amounts and certain coefficients and rates for their application⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1838/78⁽⁹⁾, should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of all the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulations (EEC) No 2054/76, (EEC) No 1036/78 and (EEC) No 1654/78 are amended in accordance with this Regulation.

Article 2

1. In Article 2 of Regulation (EEC) No 2054/76:

(a) In paragraph 1 the following words are added at the end:

'or

(e) after denaturing in accordance with Annex III.';

(b) paragraph 2 is amended as follows:

'2. The products specified in paragraph 1 (a), (b), (c) and (e) must, as regards the skimmed-milk powder, satisfy the conditions laid down in Article 1.'

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 147, 3. 6. 1978, p. 19.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 15. 7. 1978, p. 5.

⁽⁸⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1978, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 53.

2. In the third indent of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 2054/76 the words 'in Article 2 (a) or (b)' are replaced by the words 'in Article 2 (a), (b) or (e)'.

3. The following Annex III is added to Regulation (EEC) No 2054/76 :

ANNEX III

Conditions for the denaturing of skimmed-milk powder referred to in Article 2 (1) (e)

1. Homogeneous addition to the products to be denatured of 1 % blood meal and 1 % deodorized fish meal; the two substances must be finely ground and 80 % of both must be able to pass through the mesh of a No 60 sieve of the Tyler fine series (0.246 mm mesh) or equivalent thereof.

The blood meal must be of a type regarded in the trade as soluble and must satisfy the following conditions: when the meal is diluted in water to 10 % strength and the solution has been stirred for 15 minutes and then centrifuged for another 15 minutes at 2 000 revolutions per minute it must not deposit more than 5 % sediment.

2. Homogeneous addition to the products to be denatured of 1 % blood meal and 1 % non-deodorized fish solubles.

The blood meal must present the same characteristics as required in the first procedure and the fish solubles must be as fine as required in the above procedure for blood meal and fish meal.'

Article 3

1. The first subparagraph of footnote (1) of Part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No 1036/78 is amended as follows :

'For skimmed-milk powder sold pursuant to Regulation (EEC) No 2054/76 (OJ No L 228, 20. 8. 1976), the amount indicated shall be multiplied by

the coefficient 0.92. However, the previous coefficient of 0.90 shall continue to apply to skimmed milk of which delivery is taken before 11 August 1978.'

2. Footnote (4) (a) of Part 1 and the fourth subparagraph of footnote (7) of Part 5 of Annex I are amended as follows :

'In trade with non-member countries, the coefficient of 1.81 shall be applied to the supplementary amounts indicated above. The coefficient shall, however, be 1.66 in the case of products containing skimmed-milk powder sold pursuant to Regulation (EEC) No 2054/76 (OJ No L 228, 20. 8. 1976). The previous coefficient of 1.64 shall nevertheless continue to apply to skimmed-milk powder of which delivery is taken, pursuant to Regulation (EEC) No 2054/76, before 11 August 1978.'

Article 4

The following provisions are added to footnote (3) to the Annex to Regulation (EEC) No 1654/78 fixing the refunds in the milk and milk products sector in respect of products exported as such :

'However, where skimmed-milk powder is denatured in accordance with Annex III to Regulation (EEC) No 2054/76, the product shall not be regarded as a special compound feedingstuff, provided that proof is furnished that the skimmed-milk powder has been denatured, purchased and exported under the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2054/76.'

Article 5

This Regulation shall enter into force on 5 August 1978.

Article 3 shall apply from 11 August 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1858/78

of 31 July 1978

making the importation of certain textile products originating in Greece subject to quantitative limitation

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74 of 4 June 1974 on common rules for imports⁽¹⁾ and in particular Article 12 thereof,

Having regard to the formal requests submitted by Belgium, Luxembourg and the Netherlands,

After consultation within the Advisory Committee established by Article 5 of the aforesaid Regulation,

Whereas there has been a substantial increase in imports of textiles into the Community from the supplier countries; whereas this has given rise to market distortion and is causing serious damage to Community producers;

Whereas, in consequence of this situation, imports of certain textile products originating in the majority of low-cost supplier countries are at present regulated by a system of Community authorization and quantitative limitation either under bilateral agreements or under autonomous arrangements;

Whereas Greek exports of textile products benefit from the application of a number of incentives, the most important being an interest rate subsidy on supplier credit in the form of a variable percentage of the export price; whereas such exports qualify moreover for a flat-rate percentage deduction from the exporter's taxable income; whereas these measures constitute aids within the meaning of Article 92 of the Treaty;

Whereas no final decision as to the rules and conditions for the application of the principles laid down in Article 92 of the Treaty has as yet been taken by the Council of Association under Article 52 (1) of the Agreement establishing an Association between the EEC and Greece (hereinafter called the 'Agreement'); whereas, furthermore, the Community has informed the Council of Association of the difficulties these aids are causing within the Community, but no decision thereon has yet been taken by the Council of Association;

Whereas these export aids have contributed appreciably to an increase in Greek textile exports to the extent of aggravating the cumulative disruption of the Community market and consequently justify the adop-

tion under Article 55 of the Agreement of the protective measures necessary to overcome these difficulties;

Whereas, in view of the appreciable increase in the volume of certain of these aided imports, and in order to avoid irreparable damage to Community producers, immediate action is necessary to make such imports subject to quantitative limits; whereas, having regard to existing trade flows, such measures should be limited to imports into the area most affected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The importation of textile products as specified in the Annex hereto originating in Greece shall be subject, within the region indicated in the said Annex and until 31 December 1978, to the quantitative limits specified in that Annex.
2. The preceding paragraph shall not apply to products which have been placed on board and are in the course of shipment to the Community before the entry into force of this Regulation.
3. Imports effected between 1 January 1978 and the date of entry into force of this Regulation shall be deducted from the quantities referred to in paragraph 1.
4. The regional quantitative limits specified in paragraph 1 shall be administered in accordance with the provisions of Council Regulation (EEC) No 1023/70 of 25 May 1970 establishing a common procedure for administering quantitative quotas⁽²⁾.
5. The entry into free circulation of the products referred to in paragraph 1 shall be subject to the presentation of an import authorization or equivalent document issued by the authorities of the Member States.

Article 2

1. This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.
2. It shall apply until 31 December 1978, subject to the adoption of a Regulation by the Council pursuant to Articles 12 (6) and 13 of Regulation (EEC) No 1439/74.

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 124, 8. 6. 1970, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1978.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1978)	Description	Member States	Unit	Quantity (1 January to 31 December 1978)
4	ex 60.04	60.04-01; 05; 13; 18; 28; 29; 30; 42; 50; 58	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized; Shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, under-vests and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fibres; T-shirts and lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, of regenerated textile fibres	BNL	1 000 pieces	2 463
7	ex 60.05 A II ex 61.02 B	60.05-22; 23; 24; 25 61.02-78; 82; 84	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Blouses and shirt blouses, knitted or crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	BNL	1 000 pieces	180

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1859/78

of 1 August 1978

reimposing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Sweden

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 703/78 of 20 March 1978 establishing indicative ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Sweden⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 3 of the abovementioned Protocol provides that the products listed below, imported under reduced duty rates according to Article 1 (1) to (3) are subject to the annual ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established:

CCT heading No	Description	Ceiling (tonnes)
48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), in rolls or sheets : ex F. Other : — Bible paper, manifold (thin typing) paper, printing paper and writing paper, containing not more than 5 % of mechanical wood pulp	32 312

Whereas imports into the Community of those products, originating in Sweden, have reached that ceiling;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1978.

Whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be reimposed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 5 August and until 31 December 1978, the levying of customs duties applicable to third countries shall be reimposed on imports into the Community of the following products:

CCT heading No	Description	Origin
48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), in rolls or sheets : ex F. Other : — Bible paper, manifold (thin typing) paper, printing paper and writing paper, containing not more than 5 % of mechanical wood pulp	Sweden

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 96.

⁽²⁾ OJ No L 102, 14. 4. 1978, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1860/78**of 1 August 1978****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1550/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1842/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1550/78 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1978, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 August 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a. / 100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	27.88
	B. Raw sugar	23.78 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1052/78 of 19 May 1978 fixing the adjustments to be made to refunds fixed in advance for milk and milk products**

(Official Journal of the European Communities No L 134 of 22 May 1978)

Article 1 (1), third line :

for: '... exported after this date ...',

read: '... exported on or after this date ...'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1570/78 of 4 July 1978 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 2742/75 as regards production refunds on starches and repealing Regulation (EEC) No 2026/75

(Official Journal of the European Communities No L 185 of 7 July 1978)

Article 6 (a), add after 'Regulation (EEC) No 1570/78':

bestemt til anvendelse i „bryggeri”, „glucoseindustri ved direkte hydrolyse”, „brødfremstilling” eller „stivelsesindustri” i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1570/78 ;

gemäß Verordnung (EWG) Nr. 1570/78 zur Verwendung in der „Brauereiindustrie”, in der „Glukose-industrie nach direktem Hydrolyseverfahren”, „bei der Brotherstellung” oder „in der Stärkeindustrie” bestimmt ;

destiné à l'utilisation en « brasserie », en « glucoserie suivant le procédé d'hydrolyse directe », en « panification » ou en « amidonnerie », conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1570/78 ;

destinato all'„industria della birra”, alla „fabbricazione di glucosio mediante idrolisi diretta”, all'„industria della panificazione” o all'„industria dell'amido”, conformemente alle disposizioni del regolamento (CEE) n. 1570/78 ;

bestemd voor gebruik in de „brouwerijen”, de „glucose-industrie volgens hydrolyse procédé”, de „broodbakkerij” of de „zetmeelindustrie” overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1570/78.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1743/78 of 25 July 1978 introducing monetary compensatory amounts for certain flour-based preparations and amending the method of their application for certain goods falling within heading No 19.03 of the Common Customs Tariff

(Official Journal of the European Communities No L 202 of 26 July 1978)

Footnote (6) to table on p. 14 :

for: These amounts shall only apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.

read: These amounts shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.
